Trust

User's Guide

Item: 15317 - 16480

570W PSU



1

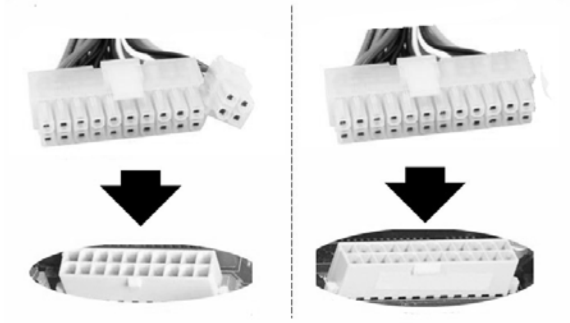


2



3

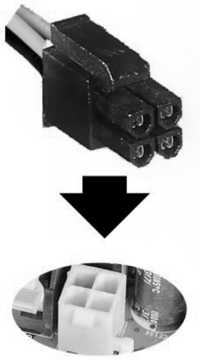
Motherboard ATX 20 pin / 24 pin connector



ATX12V / ATX 2.03 | ATX12V-V2

4

CPU 12V 4 pin connector



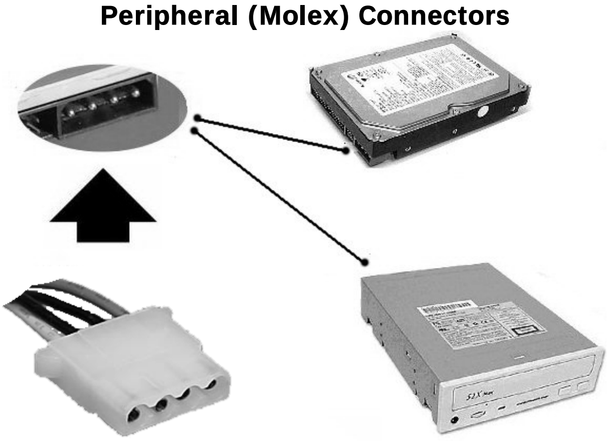
5

Floppy Drive connectors



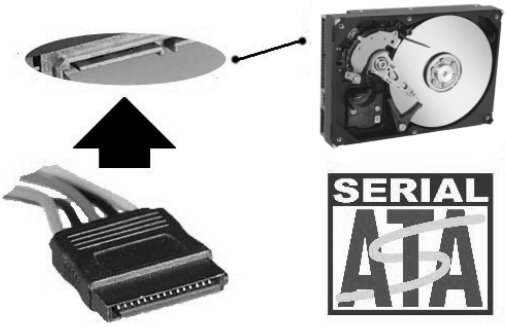
6

Peripheral (Molex) Connectors



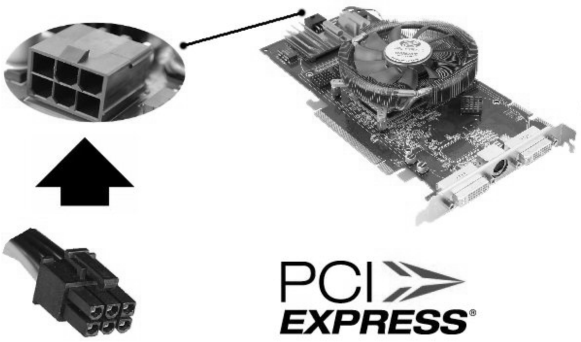
7

S-ATA Connectors

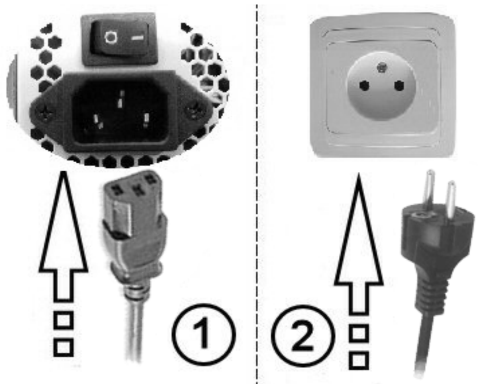


8

PCI Express Connectors



9



DECLARATION OF CONFORMITY

We, the manufacturer / importer,

Trust International
Laan van Barcelona 600
3317 DD Dordrecht
The Netherlands

Declare that the product

Kind of product	Power Supply Unit
Type designation	570W PSU
Item No.	15317 - 16480

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

EMC Directive	(89/336/EC)
Low-Voltage Directive	(72/23/EC)

The products is compatible with the following norms / standards:

EN 55022	(1998)
EN 55024	(1998)
EN 60950	(2001)

Intended use:	indoor
Restrictions for usage:	none

Manufacturer/Authorised representative



Harm Donker
International Manager Procurement.

Dordrecht, 2008-10-01

BU

Информация, свързана с безопасността

Инсталиране
- Не докосвайте никакви други части, намиращи се в кутията на компютъра, освен посочените в ръководството за потребителя.
- Преди използване проверете дали захранващият блок, кабелът и стенният контакт не са повредени.
- Направете справка в ръководствата за дънната платка, периферните устройства или интерфейсната платка за подробности по връзката към захранването.

Използване
- Включвайте само към заземен електрически контакт!
- Използвайте само променливотоково захранване от стандартен стенен контакт.
- Уверете се, че характеристиките на захранването, осигурявано от стенния контакт, съвпадат с посочените върху захранващия блок - както напрежението [V], така и честотата [Hz].
- Не претоварвайте стенния контакт.
- Изключвайте устройството по време на гръмотевични бури.
- Изключвайте устройството, когато няма да го използвате за дълъг период от време.

CZ

Bezpečnostní pokyny

Instalace
- Uvnitř počítače se dotýkejte pouze částí uvedených v uživatelské příručce.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že zdroj napájení, kabel ani zásuvka ve zdi nejsou žádným způsobem poškozeny.
- Podrobné informace o zapojení naleznete v příručce pro vaši základní desku, periferní zařízení nebo kartu rozhraní.

Použití
- Připojujte pouze do uzemněné zásuvky!
- Využívejte pouze střídavý proud z běžné zásuvky ve zdi.
- Ověřte si, že typ proudu v zásuvce odpovídá proudu indikovanému na zdroji napájení, a to jak napětím [V], tak frekvencí [Hz].
- Nepřetěžujte zásuvku.
- Během bouřky zařízení odpojte.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, odpojte ho ze sítě.

DK

Sikkerhedsinformation

Installation
- Rør ikke ved andre dele inde i PC-kabinettet end dem, der er nævnt i brugsanvisningen.
- Før du begynder, skal du kontrollere at strømenheden, kablet og stikkontakten ikke er beskadiget på nogen måde.
- Se informationer om strømtilslutningen i manualerne til dit motherboard, perifere enhed eller interfacekort.

Anvendelsen
- Forbind kun til jordet stik!
- Anvend kun AC-strøm fra stikkontakt i væg.
- Kontroller at stikkontakten leverer den type strøm, der er engivet på strømenheden, både Volt [V] og frekvens [Hz].
- Overbelast ikke din stikkontakt.
- Koble enheden fra under tordenvejr.
- Koble enheden fra, når den ikke skal anvendes i længere tid.

DE

Sicherheitshinweise

Installation
- Berühren Sie nur die Teile im PC-Gehäuse, die in der Gebrauchsanleitung angegeben sind.
- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass das Netzteil, das Kabel und die Steckdose in keiner Weise beschädigt sind.
- Ausführliche Informationen zum Stromanschluss finden Sie in der Anleitung zum Motherboard, zu den Peripheriegeräten, zum Gerät und zur Schnittstellenkarte.

Betrieb
- Nur an geerdete Steckdosen anschließen!
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose den gleichen Strom führt, wie auf dem Netzteil angegeben (Spannung [V] und Frequenz [Hz]).
- Überladen Sie die Steckdose nicht.
- Trennen Sie das Gerät bei Gewittern von der Stromversorgung.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für längere Zeit nicht in Betrieb ist.

EN

Safety information

Installation
- Do not touch any part inside the PC case other than the ones mentioned in the user’s guide.
- Before use, make sure the power supply unit, the cable and the wall outlet are not damaged in any way.
- Refer to the manual of your motherboard, peripheral, device or interface card for detailed power connection.

Use
- Connect to grounded power outlet only!
- Only use AC power provided by a standard wall outlet.
- Confirm that the wall outlet provides the same type of power indicated on the power supply unit, both Voltage [V] and frequency [Hz].
- Don’t overload your wall outlet.
- During lightning disconnect the device.
- Disconnect the device when you don’t use it for a longer time.

FI

Turvallisuustiedot

Asennus
- Älä kosketa mihinkään tietokonekotelon sisällä olevaan osaan, jota ei mainita tässä käyttöoppaassa.
- Varmista ennen käyttöä, että virtalähde, virtajohto ja pistorasia eivät ole millään tavalla vahingoittuneita.
- Katso emolevyn, oheislaitteen, laitteen tai laajennuskortin ohjekirjasta lisätietoja virtaliitännöistä.

Käyttö
- Kytke vain maadoitettuun sähköpistokkeeseen!
- Käytä vain mukana tullutta muuntajaa tavallisessa pistorasiassa.
- Varmista, että pistorasiasta tuleva virta on virtalähteessä osoitetun kaltaista sekä jännitteeltään [V] että taajuudeltaan [Hz].
- Älä ylikuormita pistorasiaa.
- Irrota laite ukkosella.
- Irrota laite, kun et käytä sitä pitkään aikaan.

ES

Información de seguridad

Instalación
- No toque ninguna parte interior del ordenador diferente de las mencionadas en el manual de usuario.
- Antes de usar el aparato, asegúrese de que la fuente de alimentación eléctrica, el cable y el tomacorriente de pared están en perfecto estado.
- Consulte en el manual de la placa base, los periféricos o la tarjeta de interconexión los detalles de la conexión eléctrica.

Uso
- ¡Conectar únicamente a una fuente de alimentación con toma a tierra!
- Use únicamente la energía de CA que suministran los tomacorrientes de pared estándar.
- Confirme que el tomacorriente de pared suministra el mismo tipo de corriente que se indica en la fuente de alimentación eléctrica, tanto el voltaje [V] como la frecuencia [Hz].
- No sobrecargue el tomacorriente de pared.
- Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas.
- Desconecte el aparato cuando no vaya a usarlo durante largo tiempo.

FR

Information de sécurité

Installation
- Ne touchez aucun élément à l'intérieur du PC autre que ceux mentionnés dans le mode d'emploi.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que l'unité d'alimentation, le câble et la prise murale sont exempts de tout dommage.
- Consultez le manuel de votre carte-mère, périphérique, équipement ou carte d'interface pour davantage de détails sur les branchements électriques.

Utilisation
- Branchez uniquement sur une prise de courant avec prise de terre !
- Utilisez uniquement du courant alternatif alimenté par une prise murale standard.
- Vérifiez que la prise murale fournit le même type de courant que celui indiqué sur l'unité d'alimentation, à savoir la même tension [V] et la même fréquence [Hz].
- Ne surchargez pas votre prise murale.
- Lors d'orages, débranchez votre équipement.
- Débranchez également votre équipement si vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée.

GR

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Εγκατάσταση
- Μην αγγίζετε οποιοδήποτε εξάρτημα στο εσωτερικό της περιβλήματος του υπολογιστή, εκτός από αυτά που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Πριν από την χρήση, βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό, το καλώδιο και η πρίζα δεν παρουσιάζουν καμία βλάβη ή ζημιά.
- Ανατρέξτε στα εγχειρίδια χρήσης της μητρικής ή των άλλων περιφεριεακών καρτών και συσκευών διασύνδεσης που χρησιμοποιείτε, για λεπτομερή στοιχεία σύνδεσης τροφοδοσίας.

Χρήση
- Να συνδέεται μόνον σε πρίζα με γείωση!
- Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τροφοδοτικό AC όπως τροφοδοτείται από μια συνηθισμένη πρίζα ηλεκτρικού.
- Βεβαιωθείτε πως η πρίζα τροφοδοσίας παρέχει τον ίδιο τύπο ισχύος που αναγράφεται στο τροφοδοτικό, τόσο σε βολτάζ [V] όσο και σε συχνότητα [Hz].
- Μην υπερφορτώνετε την πρίζα.
- Σε περίπτωση καταιγίδας με κεραυνούς, αποσυνδέστε τη συσκευή.
- Να αποσυνδέετε τη συσκευή εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

HU

Biztonsági információk

Üzembe helyezés
- A felhasználói utasításban említetteken kívül ne érintsen meg semmilyen alkatrészt a PC házának belsejében.
- Használat előtt ellenőrizze a tápegységet, a kábelt és a fali csatlakozót, hogy azok nem sérültek-e bármilyen módon.
- A táplálás csatlakoztatásának részletes ismertetését lásd az alaplap, a perifériák, az eszköz vagy az interfészkártya leírásában.

Használat
- Csak földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa!
- Csak a normál fali aljzatból származó váltóáramú táplálást használjon.
- Ellenőrizze, hogy a fali aljzat olyan táplálást biztosít-e, mint ami a tápegységen fel van tüntetve, mind a feszültség, [V] mind a frekvencia [Hz] tekintetében.
- Ne terhelje túl a fali aljzatot.
- Villámlás idejére szüntesse meg az eszköz csatlakoztatását.
- Szüntesse meg az eszköz csatlakoztatását, ha hosszú ideig nem használja azt.

IT

Informazioni sulla sicurezza

Installazione
- Non toccare i componenti del case del PC se non quelli menzionati nella guida utente.
- Prima dell'uso, assicurarsi che l'unità di alimentazione, il cavo e la presa a parete non siano in alcun modo danneggiati.
- Vedere il manuale della scheda madre, delle periferiche, del dispositivo o della scheda interfaccia per i dettagli della connessione dell'alimentazione.

Uso
- collegare unicamente a una presa elettrica provvista di messa a terra!
- Usare solo alimentazione AC da una presa a parete standard.
- Assicurarsi che la presa a parete fornisca lo stesso tipo di alimentazione indicato sull'unità di alimentazione, sia come tensione [V] che come frequenza [Hz].
- Non sovraccaricare la presa a parete.
- Durante i temporali, scollegare il dispositivo.
- Scollegare il dispositivo se non lo si usa per un periodo di tempo prolungato.

NL

Veiligheidsinformatie

INSTALLATIE
- Raak in de computerkast geen andere onderdelen aan dan de onderdelen die worden genoemd in de gebruikershandleiding.
- Controleer vóór het gebruik of de voedingseenheid, de kabel en het stopcontact op geen enkele manier zijn beschadigd.
- Raadpleeg de handleiding van het moederbord, de randapparatuur, het apparaat of de interfacekaart voor gedetailleerde instructies over het aansluiten van de voeding.

Gebruik
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact!
- Gebruik alleen wisselstroom uit een standaardstopcontact.
- Controleer of zowel het voltage [V] als de frequentie [Hz] van het stopcontact hetzelfde zijn als wordt aangegeven op de voedingseenheid.
- Zorg ervoor dat u het stopcontact niet overbelast.
- Koppel het apparaat los tijdens onweer.
- Koppel het apparaat los wanneer u het langere tijd niet gebruikt.

NO

Sikkerhetsinformasjon

Installasjon
- Ikke berør noen deler inne i PC-kabinettet, bortsett fra dem som beskrives i brukerveiledningen.
- Før bruk må du sjekke at ikke strømforsyningen, kabelen eller stikkontakten er skadet på noen måte.
- Les brukerveiledningen til ditt hovedkort, ytre enhet, enhets- eller interface-kort for detaljer om strømforsyning.

Bruk

- Koble utelukkende til et jordet strømuttak!
- Bruk bare strømforsyning fra en standard stikkontakt.
- Forsikre deg om at stikkontakten gir samme type strøm som vist på strømforsyningsenheten, både spenning [V] og frekvens [Hz].
- Ikke overbelast stikkontakten.
- Ikke koble fra enheten under oppstart.
- Koble enheten fra dersom du ikke skal bruke den på lang tid.

PL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Instalacja
- Nie należy dotykać części znajdujących się w obudowie komputera, oprócz tych wspomnianych w instrukcji obsługi.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy upewnić się, że zasilacz, przewód i gniazdo elektryczne nie są uszkodzone w jakikolwiek sposób.
- Szczegółowe informacje o podłączeniu zasilania znajdują się w instrukcji obsługi płyty głównej, urządzeń peryferyjnych, urządzenia lub kart rozszerzeń.

Użytkowanie
- Należy podłączyć wyłącznie do uziemionych gniazdek!
- Należy korzystać wyłącznie ze standardowego gniazda elektrycznego (ściennego) jako źródła prądu zmiennego.
- Skontroluj zgodność napięcia [V] i częstotliwości [Hz] w gnieździe elektrycznym i jednostce zasilanej.
- Nie przeciążaj gniazda elektrycznego.
- Podczas burzy z piorunami wyłącz urządzenie z gniazda.
- Wyłącz urządzenie z gniazda, jeżeli nie jest używane przez dłuższy czas.

PT

Informação de segurança

Instalação
- Não toque em nenhum componente no interior da caixa do PC, para além dos mencionados no manual do utilizador.
- Antes de utilizar o equipamento, certifique-se de que a unidade de alimentação, o respectivo cabo e a tomada de parede não apresentam quaisquer danos.
- Consulte o manual da sua placa-mãe, periférico, equipamento ou controlador de interface para obter mais pormenores sobre a ligação à corrente.

Utilização
- Ligar apenas à saída de potência ligada à terra!
- Utilize apenas Corrente Alterna (AC), ligando o equipamento a uma tomada de parede convencional.
- Confirme se a corrente da tomada de parede é do mesmo tipo da indicada na unidade de alimentação, quer em termos de Voltagem [V], quer de frequência [Hz].
- Não sobrecarregue a sua tomada de parede.
- Em caso de trovoada, desligue o equipamento.
- Desligue o equipamento sempre que não o utilizar durante períodos prolongados.

RO

Informaţii privind siguranţa:

Instalare
- Nu atingeţi nicio piesă din interiorul carcasei PC-ului în afara celora menţionate în ghidul utilizatorului.
- Înainte de utilizare, asiguraţi-vă că unitatea de alimentare, cablul şi priza de perete nu sunt deteriorate în niciun fel.
- Consultaţi manualul plăcii de bază, al dispozitivelor periferice sau al cardului interfeţei pentru procedura detaliată de conectare la alimentarea cu curent.

Utilizare
- Conectaţi doar la o priză cu împământare!
- Utilizaţi doar alimentarea cu curent alternativ furnizat de o priză de perete standard.
- Verificaţi dacă priza de perete furnizează acelaşi tip de putere indicat pe unitatea de alimentare, atât tensiune [V] cât şi frecvenţă [Hz].
- Nu supraîncărcaţi priza.
- Deconectaţi dispozitivul în timpul fulgerelor.
- Deconectaţi dispozitivul când nu îl utilizaţi o perioadă lungă de timp.

RU

Информация по технике безопасности

Установка
- Не прикасайтесь ни к одной детали внутри корпуса компьютера, кроме тех случаев, которые указаны в руководстве по эксплуатации.
- Перед использованием, убедитесь, что блок питания, кабель и розетка не повреждены.
- Обратитесь к руководству материнской платы, периферии, устройства или интерфейсной карты для детального подключения питания.

Использование
- подключать только к заземленным розеткам!
- Используйте только сеть переменного тока в стандартной розетке питающей сети.
- Убедитесь, что розетка питающей сети характеризуется такими же параметрами, как указано на блоке питания, напряжение [В] и частота [Гц].
- Не перегружайте розетку питающей сети.
- Во время грозы отключите прибор.
- Отключите прибор, если он не используется длительное время.

SK

Bezpečnostné informácie

Inštalácia
- Dotýkajte sa iba tých častí vo vnútri počítača, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke.
- Pred použitím sa uistite, že zdroj napájania, kábel a zásuvka v stene nie sú poškodené.
- Podrobné informácie o zapojení nájdete v manuáli k vašej základnej doske, periférnym zariadeniam alebo karte rozhrania.

Použitie
- Pripájajte iba do uzemnenej zásuvky!
- Využívajte iba striedavý prúd z bežnej zásuvky v stene.
- Overte si, že typ prúdu v zásuvke zodpovedá prúdu indikovanému na zdroji napájania, a to ako napätím [V], tak frekvenciou [Hz].
- Nepreťažujte zásuvku.
- Počas búrky zariadenie odpojte.
- Ak dlhšie zariadenie nepoužívate, odpojte ho zo siete.

SE

Säkerhetsinformation

Installation
- Rör inte vid någon del inuti datorhöljet än de som nämns i användarhandboken.
- Innan användning ska du kontrollera att strömadapter, kabel och vägguttag är oskadade.
- Läs mer i handboken för moderkortet, kringutrustningen, enheten eller gränssnittskortet för detaljerade anvisningar om strömanslutning.

Användning
- Anslut endast till jordat vägguttag!
- Använd endast AC-ström från ett standardvägguttag.
- Kontrollera att vägguttaget ger den typ av ström som anges på strömadaptern, både vad gäller spänning [V] och frekvens [Hz].
- Överbelasta inte vägguttaget.
- Dra ut kontakten under åskväder.
- Dra ut kontakten från enheten om du inte ska använda den under en längre tid.

TR

Güvenlik bilgileri

Kurulum
- Kullanýcý kýlavuzunda sözü edilenlerin haricinde, bilgisayar kasasýndaki hiçbir parçaya dokunmayýn.
- Kullanmadan önce, güç kaynaðý biriminin, kablonun ve duvar prizinin herhangi bir þekilde hasarlanmadýðýndan emin olun.
- Ayrýntýlý güç baðlantýsý için, ana kartýnýzýn, çevresel donanýmýnýzýn, aygýt ya da arabirim kartýnýzýn kýlavuzunu okuyun.

Kullanýmý
- Sadece topraklı elektrik prizine takın!
- Sadece standart bir duvar prizi ile temin edilen AC gücünü kullanýn.
- Duvar prizinin hem gerilim [V] hem de frekans [Hz] açýsýndan güç kaynaðý biriminin üzerinde belirtilen ayný güç tipine sahip olduðunu teyit edin.
- Duvar prizinize aþýrý yükleme yapmayýn.
- Yýldýrýmlý havalarda aygýtýn baðlantýsýný ayýrýn.
- Uzun süre kullanmadýðýnýzda, aygýtýn baðlantýsýný ayýrýn.